//////ALPINE®

IMPRINT SOUND MANAGER

KTX-100EQ

IMPRINT

AUDYSSEY
MULTEQ XT

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this
  equipment.

- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung
  bitte vor Gebrauch des Gerätes.

- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet
  appareil.

- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il
  attrezzatura.

- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du
  läsa igenom denna
  användarhandledning.

- 取扱説明書
  ご使用の前によくお読み
  ください。

EN
DE
FR
ES
IT
SE
JP

Accessories

CD-ROM   Interface Box   USB Cable (5m)

Connection Cable for   Sound Characteristics
Head Unit (2m)   Measurement Microphone (3m)

Installation

Caution before Installing
Install the IMPRINT SOUND MANAGER program before connecting the KTX-100EQ to your personal computer. If the program is installed when the KTX-100EQ connected to the PC, the program may malfunction.

Operating System

The Program is available only on the Microsoft® Windows® XP Service Pack-2 system. Make sure that this program is available by referring to "System Properties" on your PC.
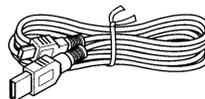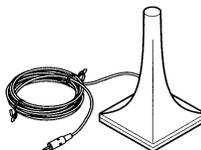To use this program, Microsoft.NET Framework 1.1 (or later) is required. If this application is not installed on your PC, the application is automatically installed with the program.

Installing

1   Insert the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive, and activate the setup.exe in the IMPRINT folder. Follow the installation instructions on the screen.

• *Before installing, close all activated programs.*

2   Activate the USB_setup.exe in the DRIVER folder, and then install according to the instructions on the screen.

3   After completing the installation, restart your PC.

1-EN

Connections

Before setting MultEQ, connect all other devices.

1   **Install the CDA-9887/CDA-9887R into the vehicle.**

2   **After Installing the unit, make sure that sound is output from each speaker.**

3   **Press the OPEN button to open the front panel, then slide it in the left direction ①, and pull out towards you ② to remove.**
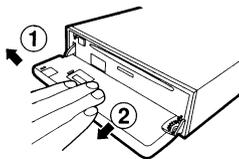
4   **Connect the Head Unit Connection Cable, USB Cable and Microphone to the Interface Box.**

5   **Connect the USB Cable to a USB port of your PC.**

6   **Connect the Head Unit Connection Cable to the connector of the CDA-9887/CDA-9887R with the front panel removed.**

CDA-9887/
CDA-9887R

USB Cable

Head Unit Connection Cable

/////ALPINE

IMPRINT SOUND MANAGER KTX-100EQ

Interface Box

Sound Characteristics Measurement Microphone
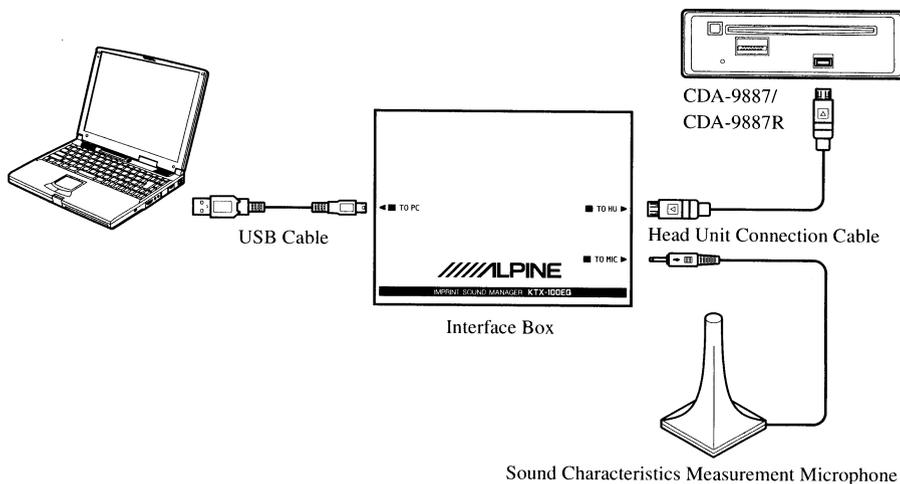
• *Be sure to connect the cable to the CDA-9887/CDA-9887R lastly. Failure to do so may result in communication error and measurement may not be possible.*

7   **Check all connections, start the MultEQ setting.**

2-EN

Before Setting MultEQ

⚠ WARNING

🚫 **While driving, do not set up MultEQ.**

To prevent accidents, do not set up MultEQ while driving. The setting of the MultEQ function is required to mount the microphone in the vehicle in order to measure sound characteristics. Also, during measurement, loud measurement tone (signal) from the speakers may be output. Making such settings may distract you from driving and result in an accident.

Read following provisions before setting MultEQ.

• The MultEQ setting should be made in as quiet a place as possible after turning off the engine, air-conditioner and heater. If you have a car phone or cellular phone in the vehicle, remove them from the vehicle or turn its power off. If sound other than measurement tone to be measured (engine or receiving sound of car phone, etc.) occur, sound measurement in the vehicle may not be accurate.

• When setting MultEQ, be sure to use the microphone supplied with this unit. If a microphone other than the supplied one is used, measurement may not be possible or sound measurement in the vehicle may not be accurate.

• If a power amplifier or a powered subwoofer with an input level control is connected and this level is lowered, measurement may not be possible. However, the input level should set lowered than normal level to adequately perform measurement.

• If a power amplifier with a low-pass filter is connected, measure MultEQ when the low-pass filter of the power amplifier is turned off. If a low-pass filter is built into the powered subwoofer or power amplifier for subwoofer, set the cut-off frequency to the highest value.

• If MultEQ is set and the function is turned on, MX, X-OVER, Time Correction, User's EQ, Parametric EQ and Graphic EQ are automatically adjusted. Therefore, they cannot be individually adjusted.

• After you have stored the result of MultEQ you adjusted in the CDA-9887/CDA-9887R, if you store the results of MultEQ again in the CDA-9887/CDA-9887R, the previously stored MultEQ will be completely cleared and replaced by the new one.

Setting MultEQ

---

1 Prepare for MultEQ setting.
  • Park the vehicle in a quiet location.
  • Close doors, windows, sunroof, etc.
  • Turn off the engine of the vehicle.
  • Set the air-conditioner and heater to OFF.

2 Set the key position of the vehicle to ACC or turn it on.

• *If an air-conditioner or heater is turned on, turn it off. Measurement should not be performed if air-conditioner or heater noise is present.*

3-EN

## 3 Activate IMPRINT SOUND MANAGER installed on the PC.

- *Strictly observe the Warnings and Cautions written by the manufacturers of your PC and peripheral equipment.*
- *We do not accept responsibility for data lost due to the incorrect operation of the IMPRINT SOUND MANAGER. We recommend you to back-up your important data regularly.*

4 Set the Measurement Microphone in the vehicle, and start measurement according to the indications on the IMPRINT SOUND MANAGER screen.

- *Perform PC operation outside the vehicle.*
- *If error occurs during measurement, resolve the problem by referring to the "Message List" table described in the last pages. Then, close the dialog box by double-clicking the OK button, and exit the program. After disconnecting the head unit cable and bringing the front panel back to the original position, and start the MultEQ setting operation.*

5 Choose by double-clicking one of the Area Selection items to be measured from the IMPRINT SOUND MANAGER screen.
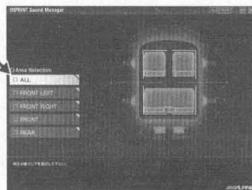

6 Place the measurement microphone in the location according to the indication of the IMPRINT SOUND MANAGER screen.
Place the microphone in a vertical position, at ear level (a camera tripod is useful for this purpose).

4-EN
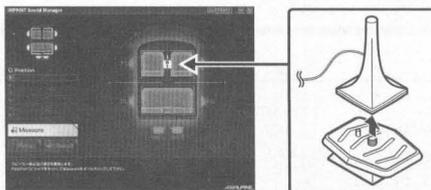
7 When microphone placement is complete, get out of the vehicle, and close all doors, windows and sunroof. Then, start measurement by double-clicking the **Measure** button on the IMPRINT SOUND MANAGER screen. Do not open the doors until "Complete" is displayed on the screen and signal sound is output from the speakers and sound characteristics are measured in the vehicle. If noise enters from outside during measurement, "Error" will be displayed on the screen. If displayed, measure again by double-clicking the **Measure** button.
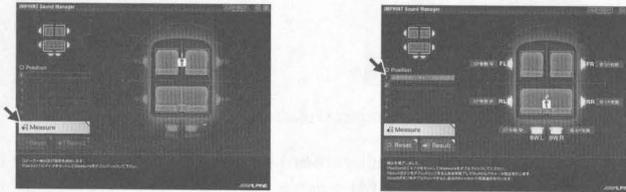

- *Perform PC operation outside the vehicle.*
- *As measurement error may cause, never remove the microphone during measurement.*

8 When the first measurement is complete, move the microphone to the next measurement location according to the indications on the screen and set it up. Repeat the procedure in step 7 according to the indications on the screen.
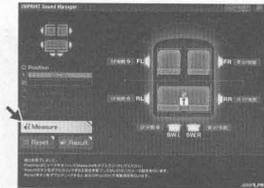
- *Preforming measurement from two locations in the car should be sufficient. If you want to finish after two measurement locations, double-clicking the **Result** button, and move to the Target Curve setting.*
- *For more precise measurement, 6 measurement locations are available; however, it will take approx. 40 minutes until all MultEQ measurements have been completed. In this case, be sure to perform MultEQ measurement with the vehicle connected to a car battery charger.*

9 When measurement is complete, double-clicking the **Result** button, and make the Target Curve setting for sound characteristics adjustment. Select the **Target Curve Select** button on the screen for the target curve setting.
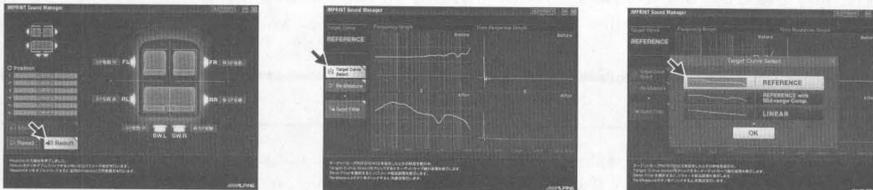
- *The measurement data cannot be stored on the PC hard disc, but can be memorized in the CDA-9887/CDA-9887R.*

5-EN

10 **When the selection of Target curve is complete, double-clicking the Send Filter button to move to the setting of the CDA-9887/CDA-9887R. Select Curve Memory 1 or Curve Memory 2 to store in the CDA-9887/CDA-9887R.**
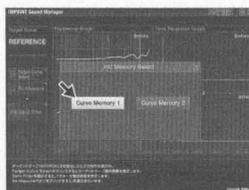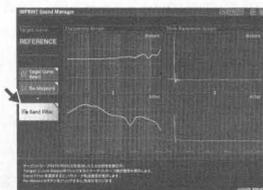
- *You can store two curve settings for one measurement result.*

11 **If you are not satisfied with the measurement result, you can start from the procedure in step 7 by double-clicking the Re-Measure button.**

- *If you perform the measurement again using the Re-Measure button, note that the previously stored settings in the CDA-9887/CDA-9887R will be cleared and replaced by the new one.*

12 **When the memory setting is complete, click x on the right side of the screen and double-clicking OK on the EXIT screen to close the IMPRINT SOUND MANAGER program.**
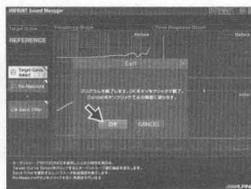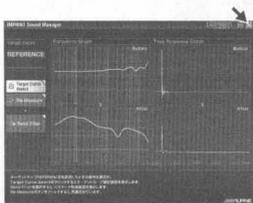
13 **After you have finished the MultEQ setting, disconnect the head unit connection cable from the CDA-9887/CDA-9887R, and then bring the front panel back to the original position.**

- *When you bring the front panel back to the original position, do not turn power off and on with the ignition key or battery.*

14 **Enjoy the CDA-9887/CDA-9887R by turning on the MultEQ mode.**
For details on operation, refer to the Owner's Manual supplied with the CDA-9887/CDA-9887R.

About Trademark

- This device is manufactured under license from Audyssey Laboratories. U.S. and Foreign patents pending. Audyssey MultEQ XT is trademark of Audyssey Laboratories.
- Microsoft and Windows are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

6-EN

Message List

Message ID	Error Message
Error Code: E001	"MultEQ Error: The channel has been marked as undetected, and will be skipped."
Error Code: E002	"MultEQ Error: The bass management configuration selected is not supported by the device. Please consult the manufacturer's manual to determine a valid configuration."
Error Code: E003	"MultEQ Error: The speaker configuration specified is not valid. Please consult the manufacturer's manual to determine a valid configuration."
Error Code: E004	"MultEQ Error: Communication with the device failed. Please check the connection and try again."
Error Code: E005	"MultEQ Error: The device is not properly licensed."
Error Code: E006	"MultEQ Error: Device in use, try again in a few moments."
Error Code: E007	"MultEQ Error: The Maximum level was reached, without achieving an adequate signal. Please decrease the ambient noise and try again."
Error Code: E008	"MultEQ Error: The hardware sample format or bit depth is not supported."
Error Code: E009	"MultEQ Error: The action was cancelled by the user."
Error Code: E010	"MultEQ Error: The system was unable to calculate a filter for this response. Please try your measurements again. If this problem persists, contact technical support."
Error Code: E011	"MultEQ Error: The system was unable to determine the delay (speaker to microphone distance). Measure this value manually."
Error Code: E012	"MultEQ Error: The system may have been unable to determine the delay (speaker distance). Numbers given for this value should be checked manually."
Error Code: E013	"MultEQ Error: The input signal is too low. Check that the microphone is connected to the selected input, and check that the gain on the preamp or audio hardware input channel is properly set."
Error Code: E014	"MultEQ Error: The measured signal was too low, even though output was raised to the maximum available amplitude. Decrease ambient noise, and start over."
Error Code: E015	"MultEQ Error: The measured background noise exceeded allowable tolerances."
Error Code: E016	"MultEQ Error: An unspecified error has occurred."
Error Code: -1	MEASURE CANCEL
Error Code: -2	MEASURE COMMAND ERROR
Error Code: -3	FL SPEAKER NO DETECT
Error Code: -4	H.U NOISE MEASURE START ERROR
Error Code: -5	H.U MEASURE START ERROR
Error Msg: M001	"The MultEQ Pro appliation failed to communicate with the device. Please check the ALPINE Device configuration and try again."
Error Msg: M002	"The device is not properly licensed."

Message ID	Error Message
Error Msg: M003	"This action will reset the measurement system. Are you sure you want to continue?"
Error Msg: M004	"The license could not be verified."
Error Msg: M005	"No Speakers were detected. Please correct the system configuration."
Warning Msg: M006	"Do you wish to cancel measurement for this position so that you can correct these errors?"
Warning Msg: M007	"Do you wish to cancel measurement for this position so that you can correct this error?"
Error Msg: M008	"In order to continue with the calibration, you must correct any missing speakers or correct the zone configuration."
Error Msg: M009	"The attached device is not properly licensed. Filters will not be transferred."
Error Msg: M010	"The following error occured while trying to save the calibration results file."

IMPRINT
Sound Manager

////ALPINE.
Mobile Media Solutions

KTX-100EQ
CDA-9887 SETUP DISC
V.1.1

AUDYSSEY
MULTEQ XT

Note/Hinweis/Remarque/Nota/
Nota/Obs/ご注意

//////ALPINE®

<English>
■ To customers using the KTX-100EQ

• If the screen of IMPRINT SOUND MANAGER is not correctly displayed, set "Display Properties" – "Settings" – "Advanced" on the personal computer side as follows.

<Deutsch>
■ Für Kunden, die das KTX-100EQ verwenden

• Wenn der Bildschirm des IMPRINT SOUND MANAGER nicht richtig angezeigt wird, stellen Sie „Display Properties" – „Settings" – „Advanced" auf Seiten des Computers wie folgt ein.

<Français>
■ A l'attention des utilisateurs du KTX-100EQ

• Si l'écran de IMPRINT SOUND MANAGER ne s'affiche pas correctement, réglez comme suit « Display Properties » – « Settings » – « Advanced » sur l'ordinateur.

<Italiano>
■ Per i clienti che utilizzano il modello KTX-100EQ

• Se la schermata di IMPRINT SOUND MANAGER non è visualizzata correttamente, impostare "Display Properties" – "Settings" – "Advanced" sul lato del computer come indicato di seguito.

<Español>
■ Para los clientes que utilizan el KTX-100EQ

• Si la pantalla IMPRINT SOUND MANAGER no se muestra correctamente, ajuste "Display Properties" – "Settings" – "Advanced" en el ordenador del modo siguiente.
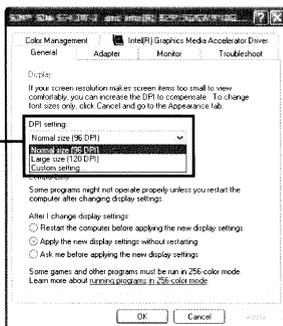
<Svenska>
■ Till kunder som använder KTX-100EQ

• Om skärmbilden för IMPRINT SOUND MANAGER inte visas på rätt sätt, ställer du in "Display Properties" – "Settings" – "Advanced" på datorsidan på följande sätt.
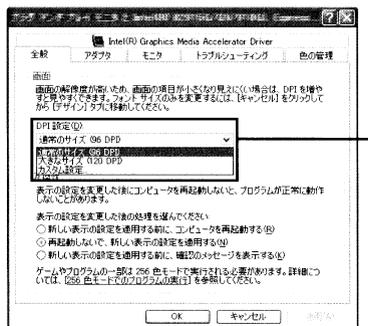
< 日本語 >
■ KTX-100EQ をお使いのお客様へ

• IMPRINT SOUND MANAGER の画像が正しく表示されない場合は、パソコン側の「画面のプロパティ」–「設定」–「詳細設定」を下記の通り設定してください。

DPI setting : 96DPI

DPI設定：96DPI

KTX-100EQ

68-12118Z19-A

To customers/Hinweis an Kunden/A l'attention de utilisateur/informazioni per clienti/Información para los clientes/Till kunder/ お客様へ　/////////ALPINE®

<English>

■ To customers using a separate amplifier for the subwoofer or powered subwoofer.
To set MultEQ more effectively, note the following point.

- Prior to MultEQ calibration, the gain levels of the amplifier for subwoofer or powered subwoofer is recommended to be set to center (12 o'clock).

<Deutsch>

■ Hinweis für Kunden, die einen separaten Subwoofer-Verstärker oder einen Subwoofer mit eigener Stromversorgung verwenden.
Um die Wirkung von MultEQ zu verstärken, beachten Sie bitte Folgendes.

- Vor der MultEQ-Kalibrierung empfiehlt es sich, den Eingangspegel des Subwoofer-Verstärkers oder des Subwoofer mit eigener Stromversorgung auf die Mitte (12 Uhr) einzustellen.

<Français>

■ A l'attention des clients qui utilisent un amplificateur distinct pour le subwoofer ou le subwoofer amplifié.
Pour régler le système MultEQ afin que celui-ci soit plus performant, notez le point suivant.

- Avant l'initialisation du système MultEQ, nous vous recommandons de régler les niveaux de gain de l'amplificateur pour subwoofer ou pour subwoofer amplifié au centre (12 heures).

<Italiano>

■ Per i clienti che utilizzano un amplificatore separato per il subwoofer o il subwoofer alimentato.
Per regolare MultEQ in modo piùefficace, tenere presente quanto segue.

- Prima della calibrazione di MultEQ, si consiglia di impostare al centro (ore 12) i livelli di guadagno dell'amplificatore per il subwoofer o il subwoofer amplificato.

<Español>

■ Información para clientes usando un amplificador independiente para el subwoofer o subwoofer conectado.
Para ajustar MultEQ y que sea más efectivo, tenga en cuenta lo siguiente.

- Antes de calibrar MultEQ, se recomienda establecer el nivel de ganancia del amplificador en el centro (las 12 en punto) para el subwoofer o subwoofer conectado.

<Svenska>

■ Till kunder som använder en separat förstärkare för subwoofern eller en aktiv subwoofer.
För att ställa in MultEQ mer effektivt, se följande information.

- Innan du kalibrerar MultEQ rekommenderas det att du ställer in förstärkningsnivåerna för subwooferförstärkaren eller den aktiva subwoofern på mittläget (klockan 12).

< 日本語 >

■ サブウーハー用アンプやパワード・サブウーハーを接続しているお客様へ
MultEQ をより効果的に設定するために、以下の点にご注意ください。

- MultEQ の設定を始める前に、サブウーハー用アンプやパワード・サブウーハーの入力レベルをセンター（１２時方向）へ設定することをお奨めします。

68-10872Z40-A